




Porta a Soffietto JOLLY Istruzioni di Assemblaggio


Puerta plegable INSTRUCCIONES DE MONTAJE - Porte accordéon INSTRUCTIONS DE MONTAGE

1



 Herramientas de montaje de puertas.

 Outils de montage de porte.

 Utensili per assemblaggio della porta.

2



 Puerta plegable **premontada** reducible hasta el tamaño de H. 200cm usando adhesivo métrico.

 Porte pliante **pré-assemblée** réductible jusqu'à la taille de H. 200cm à l'aide d'un adhésif métrique.

 Porta a soffietto **premontata** riducibile fino alla misura di H. 200cm usando adesivo metrico.

3



 Simplifica tu trabajo **de corte**, transcribiendo las medidas a realizar si en LxH ejemplo: 98x213,5

 Simplifiez votre travail **de découpe**, transcrivant les mesures à faire oui en LxH exemple: 98 x 213,5

 Semplifica il tuo lavoro **per il taglio**, trascrivendo le misure da realizzare sia in L che per H. esempio: 98x213,5

4

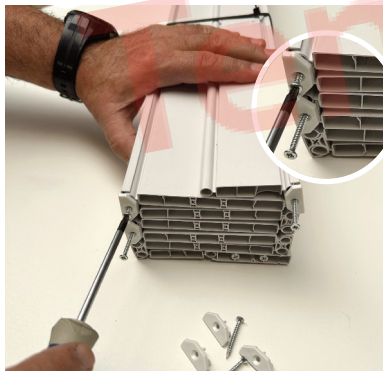



 Cortar la medida tomada directamente en la escala métrica, ver figura 3. El corte ya incluye tolerancias -5 mm de meas. H.


 Couper la mesure prise directement sur l'échelle métrique, voir figure 3. La coupe comprend déjà des tolérances -5mm de mes. h.


 Tagliare direttamente sulla scala metrica la misura rilevata, vedi figura 3. Il taglio è già comprensivo di tolleranze -5mm dalla mis. H.

5





 Inserte las tapas haciéndolas coincidir con los tornillos adecuados, parte lineal externa a la bisagra.


 Insérez les capuchons en les faisant correspondre avec les vis appropriées, partie linéaire extérieure à la charnière.


 Inserire i tappini al nuovo taglio, accostandoli con le apposite viti, parte lineare esterna alla cerniera.

6



 Ahora puede liberar la puerta cortando los pestillos.

 Vous pouvez maintenant libérer la porte en coupant les loquets.

 Potete ora liberare la porta tagliando i fermi.

Porta a Soffietto JOLLY Istruzioni di Assemblaggio

7



ES Acerque el bloque al soporte del mango, imán, colocándolo a una altura de unos 110 cm del suelo. Haz 2 marcas donde vendrá hizo el corte.

FR Rapprochez le bloc du support de poignée aimant en le positionnant à une hauteur d'environ 110 cm du sol. Faire 2 marques où il viendrait faire la coupe.

IT Avvicinate al portamaniglia il blocco calamita, posizionandolo ad un'altezza di circa 110cm da terra. Fate 2 segni dove verrà effettuato il taglio.

8

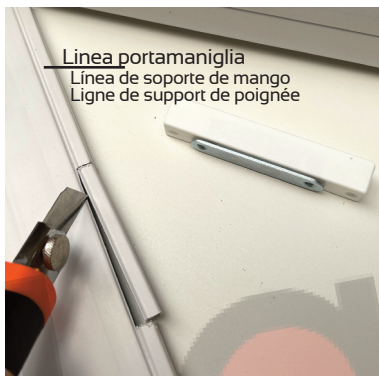


ES Haga el corte de 8 cm x 8 mm, sin sobrepasar la línea del soporte del mango con la cuchilla. Véase la figura. 9

FR Faire la coupe de 8cm x 8mm, sans dépasser la ligne du porte-manche avec la lame. Voir fig. 9

IT Effettuate il taglio di 8cm x 8mm, non superando con la lama la linea del portamaniglia. Vedi fig. 9

9



ES Realizar el corte para el con el cúter imán, siguiendo la línea del portamango, aplicando 2 veces presión hasta su desapego.

FR Réaliser la coupe pour le avec le cutter aimant, suivant la ligne du support de poignée, appliquant une pression 2 fois jusqu'à sa détachement.

IT Effettuate con il cutter il taglio per la calamita, seguendo la linea del portamaniglia, facendo pressione per 2 volte fino al suo distacco.

10

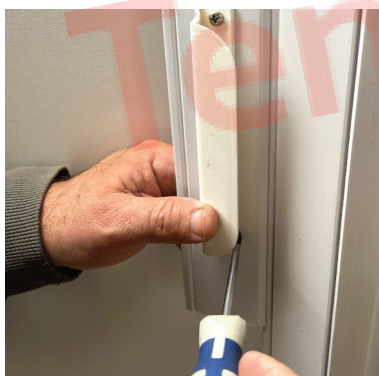


ES Atornille el imán al soporte del mango y la placa al tope derecho/izquierdo.

FR Visser l'aimant au support de poignée et la plaque à la butée droite/gauche.

IT Avvitare la calamita al portamaniglia e la piastrina alla battuta di arrivo DX/SX.

11



ES Coloque e inicie las manijas en el centro del imán, separándolas 2 cm, marque los agujeros a realizar y atorníllelos con los tornillos suministrados.

FR Positionnez et démarrez les poignées au centre de l'aimant en les détachant de 2cm, marquez les trous à réaliser et vissez-les avec les vis fournies.

IT Posizionate e avvitate le maniglie al centro della calamita, distaccandole di 2cm, segnate i fori da realizzare e avvitate con le viti che sono in dotazione.

12



ES Cortar las 2 ménsulas y el tope de altura a medida con el adhesivo métrico. El riel superior de 2 mm menos que la medida medida, ver fig. 3.

FR Coupez les 2 équerres et la butée de hauteur à l'aide de l'adhésif métrique. Le rail supérieur de 2 mm de moins que la mesure mesurée, voir fig. 3.

IT Tagliate a misura i 2 attacchi e la battuta in altezza, usando l'adesivo metrico. Tagliate il binario superiore di 2mm in meno dalla misura rilevata della larghezza, vedi fig. 3.

NB: In caso di taglio della porta, superiore alla scala metrica, tagliare i pannelli 3,5cm in meno dalla misura rilevata dell'altezza. La porta risulterà di 5mm in meno per lo scorrimento.

SERVIZIO TECNICO
SERVICIO TECNICO - SERVICE TECHNIQUE
TEL/W.A. 0761 352423



FEEDBACK

Grazie per averci scelto
Gracias por elegir / Remerciements d'avoir choisi
Lanzi Stil - Tende e Tende